№ 15. Peektdeen, 20. februari. 1904.

Maksâ,
Jelgawâ sanemot:
par gadu — 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu — 1 „ 20 „
par 1/4 gadu — 60 „

Par adreses pahrmainu
jamaksâ 10 kap.

Latweeschu Awises.

Maksâ,
pa pastu peesûtot:
par gadu — 3 rub. — kap
par 1/2 gadu — 1 „ 60 „
par 1/4 gadu — 90 „

Uz ahriem 4 rub. 50 kap.
2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Iznahk diwreis nedelâ.

Redakzija un ekspedizija:
Jelgawâ, Kangihseru eelâ № 14.

83. gada-gahjums.

Sludinajumi maksâ:
par sihku rakstu rindiņu 8 kap., preekschpuse 20 kap.

Leeldeenas pastkartes
Aprila pastkartes

peedahwâ atkalpahrdewejeem lehti un issûhta ari par pastu **P. Behrsina** grahmatu pahrdotawa **Rigâ,** Suworowa eelâ № 22.

Jelgawas Laukfaimneezibas Beedriba

zeturtdeen 12. februarî sch. g. Komerza weesnizâ notureja sawu gada-sapulzi. Klaht bija kahdi 54 beedri. Sapulzi atklahja beedribas preekschneeks agronoms J. Bisseneeks. Wispirms pehz drukata gadapahrskata, ko turpat sapulzê isdalija beedreem, nolasija tuwakas sinas par beedribas darbibu notezejuschâ gadâ. Tiklab pate beedriba, kâ winas nosares, ar sekmêm strahdajuschas pagahjuschâ gadâ. Beedru skaits no 407 pawairojees uz 425. Beedribas eenahkumi un isdewumi sneedsâs uz 3022 r. 33 kap. Leelakee isdewumi; beedribas paschas pabalsts preekschsihmigai saimneezibai Behrsmuischâ — 500 rubku, bez tam no beedreem un zitâm eestahdêm eenahkuschi schim pascham noluhkam 1091 rublis 49 kap. (eeskaitot ari „Petera kaweikas"), no Jelg. Laukf. Beedribas Krahschanas-Aisdoschanas Sabeedribas schai paschai saimneezibai 300 rubku, ahrkahrtigi isdewumi — 79 rubli. Leelakee eenahkumi bijuschi no beedru naudâm — 455 rbl. 80 kap., no isrihkojumeem (Pkaujas swehtki un Behrsmuischas isrihkojums 1463 rbl. 63 kap.), tahlak mineti 1091 rbl. 49 kap. no labprahtigeem dahwinajumeem eenahkuschee seedojumi un t. t. Beedribas bilanze aktiwâ un pasiwâ swahrstijâs ar 3669 rbl. 44 kap., pee tam Jelgawas Laukf. Beedrib. skaidra manta bijusi 1. janwarî 1904. g. 3623 rbl. 7 kap.

Beedriba 1903. g. noturejusi pawisam 23 sapulzes. Beedribas mehnescha sapulzês nolasiti, bez ihsakeem jautajumeem un paskaidrojumeem, 15 garaki referati no agr. J. Berga, agr. J. Bisseneeka, laukfaimn. Ed. Frischmana, red. K. Graudina, beedribas rakstwescha Roses, laukfaimn. R. Ruscheneeka, laukf. Smilbsinu Edgara un Kursemes Bischkopibas Beedrib. preekschneeka Ed. Schaefera.

No ziteem darbeem wehl jamin eekustinatais jautajums par Kursemes laukf. Beedribu zentralbeedribas dibinaschanu. Daschas Kursemes laukfaimneezibas beedribas, peem. Laukfaim. Beedr. pee Tukuma pahrtikas beedribas un z., bij greesuschâs pee Jelg. Laukfaimn. Beedr., lai ta no sawas puses ko daritu preeksch schîs leetas weizinaschanas. To eewehrojot, Jelgawas Laukf. beedr. greesâs ar rakstu pee Kursemes Laukfaimneezibas beedribâm un luhdsa tâs isteiktees, waj Kursemê tahda beedriba buhtu dibinajama un uz kahdeem pamateem ta buhtu eerikojama. Kursemes laukfaimneezibas beedribu atsaukšme schî leetâ bij koti dsihwa. Kahdas 15 laukfaimneezibas beedribas (Kursemê ir kahdas 25 Latweesch. laukfaimn. beedr.) bija atsuhtijuschas uz Beedribas sapulzi (11. dezembrî 1903. g.) sawus delegatus un bez tam wehl ar rakstu isteikuschas sawas domas. Wisi klahtesoschee delegati weenbalsigi nolehma, dibinat Kursemê tahdu laukfaimneezibas beedribu zentralsabeedribu, pee tam eezehla septinas beedribas (to starpâ ari Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribu), kuru delegateem jaisstrahdâ atteezigee statuti un tad japeesuhta wisâm Kursemes Latweeschu laukfaimneezibas beedribâm dehl apspreeschanas un pahrbaudischanas. Uz Rujenes Semkopibas Beedribas usaizinajumu un eeluhgumu, Jelgawas Laukfaimneezibas Beedriba suhtija sawu delegatu uz Latweeschu laukfaimneeku saeimu Rujenê 28. dezembrî 1903. g. Schinî saeimâ ari tika apspreests un pahrrunats jautajums par Widsemes waj Baltijas laukfaimneezibas beedribu zentralbeedribas dibinaschanu un eezelta komiteja (to starpâ ari Jelgawas Laukf. Beedriba), kurai jaisstrahdâ atteezigais projekts. Kâ redsams, tâ isdosees ispildit ari no Kursemes laukfaimneezibas beedribu delegatu puses isteiktu wehleschanos, lai rastos sakars starp abâm gubernâm schaî jautajumâ, kas tikai preeksch projekta daudspusigakas isstrahdaschanas un pamatigakas pahrbaudischanas war nahkt par labu.

21. dezembrî noturetâ Jelgawas laukfaimneezibas Beedribas sapulzê sapulzejuschees Kursemes krahj-aisdewu kasu un sabeedribu delegati prinzipâ nolehma, dibinat „Kursemes sihkkredita eestahschu Saweenibu". Schis jaunais nodibinajums, kas nahk par labu wispahrigi preeksch muhsu saimneezískâs dsihwes, ari ispildîs sen sajustu robu, un Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribai ta patihkamâ opsina, ka wina warejusi kuhmâs stahwet schim leetderigajam ussahkumam.

Tahlak beedribas sapulzês notezejuschâ gadâ jo dsihwi ari tika pahrrunats jautajums par sewischka instruktora peenemschanu peena lopu pahrbaudischanai, ka ar laiku waretu schepat nodibinat weetejo peena lopu sugu un nebuhtu japehrk dahrgee ahrsemju pee muhsu apstahkleem nepeerabuschee peena lopi. Gada beigâs Beedriba islaisch usaizinajamu, lai peeteizâs Jelgawas apkaimes laukfaimneeki, kuri wehletos, ka winu saimneezibâs isdara tahdus pahrbaudijuma slaukumus, maksajot 50 kap. gadâ ik no pahrbaudamâs gows. Peeteikschanâs pehdejais terminsch bij 15. februaris. Deemschehl, zik no teem peeteikumeem, kas lihdz schim eenahkuschi, war spreest, peeteikschanâs no laukfaimneeku puses naw tik dsihwa, kâ to pelnijis Beedribas labi domatais pasahkums. Un Beedribai, ja ta newarês waj negribês atsazitees no saweem agrakeem usnehmumeem un newarês no sawas puses pahrak daudz upuret schim noluhkam, gan wajadzês atsazitees no sewischka lopu instruktora peenemschanas, kâ tas sahkumâ bij domats.

1903. g. teek no mahkslineeka R. Sarrina isgatawots sihmejums goda un muhscha beedru diplomu sihmejumeem. Pagahjuschâ generalsapulze bij eezehlusi ihpaschu komiteju, kurai jaismeklê preeksch pastahwigas isstahdes derigs gruntsgabals, kas buhtu nomajams, waj pehrkams. Komiteja usmeklê wairak tahdus gruntsgabalus, bet zenu sinâ atrod tos par dahrgeem, eewehrojot Jelg. Laukf. Beedribas mantas apstahkkus. Gada otrâ pusê un ari schinî generalsapulzê, usstahdot tekoscha gada darbibu, tamdehl teek nolemts, krâht ihpaschu kapitalu Beedribas nama eeguhschanai.

Beedribas preekschsihmigâ saimneeziba Behrsmuischâ notezejuschâ gadâ tapat rihkojusees ar sekmêm, lai gan skaitkôs newar usrahdit nekahdus leelus panahkumus, tomehr wispahrigi saimneeziba pazelta uz daudz augstaka stahwokla, nekâ eepreekschejôs gadôs, lauki eemehsloti, nograhweti, eegahdats dsihws un nedsihws inwentars, atmesta no sahkuma lihdzeku truhkuma dehl peepatureta pusgraudu saimneeziba un t. t. Eestahdes manta 23. aprilî 1903. g. bijusi 13,167 rbl. 39 kap. un bilanze aktiwâ un pasiwâ balansejâs ar 22,486 rbl. 40 kap.

Tapat ar sekmêm darbojees ari beedribas konsuma weikals, pahrdodams gadâ prezes par 118,513 rbl. 49 kap. un pelnidams brutto 8106 rbl. 46 kap. Pee tam weikala pahrwaldei ir isdewees nowehrst no rewidenteem 1902. g. sapulzê usrahditâs nekahrtibas pee weikala grahmatu weschanas un pamasinat daudzmaz gadu no gada paleelinajuschos debitoru kontu. Netto pelnu isdalot, sapulze nolehma: maksat uz beedru naudâm 7%, diwidendi uz eepirkumeem schoreiz nenemt, bet peeschkirt to reserwes kapitalam, tahlak 225 rbl. isdalit kâ gratifikaziju trim waldes lozekleem. No nolehmumeem konsuma weikala leetâs swarigakee wehl buhtu tee: teem beedreem, kas sawas lihdz 1. oktobrim pahrskatgadâ nemtâs prezes lihdz 1. janwarim nahkoschâ gadâ naw samaksajuschi, nepawisam nemaksat diwidendes uz eepirkumeem, un tahlak — uz eepirkumeem skaidrâ naudâ maksat otrtik diwidendes, nekâ par eepirkumeem uz parahda.

Pehz rewidentu sinojumeem un atteezigâm peesihmêm gada sapulze peenehma un apstiprinaja drukato gadapahrskatu.

Budschetu apstiprinaja tekoscham 1904. g. 1000 rubku. Darbiba tekoschâ gadâ: paplaschinat un pabalstit beedribas nosares, t. i. konsuma weikalu un preekschsihmigo saimneezibu, sarihkot peensaimneezibas, lopkopibas, dahrskopibas un bischkopibas kursus un krâht lihdzekkus beedribas nekustinama ihpaschuma eeguhschanai. Tahlak nolehma, no Beedribas mantas dot 100 rubku kara wajadzibâm tahlajôs austrumôs.

Uz beedra Ed. Frischmana preekschlikumu, 1903. g. 12. nowembrî noturetâ sapulze eekustinaja jautajumu par Sawstarpigas Ugunsapdroschinaschanas Beedribas dibinaschanu pee Jelg. Laukf. Beedribas. Ta pate sapulze iswehleja komiteju, kurai bij jaismeklê dibinajamai komitejai statutu projekts un tad jazek nahkoschâ sapulzê preekschâ dehl pahrbaudischanas. Schi komiteja, noturejusi wairak sapulzes, uz redaktora K. Graudina preekschlikumu, kâ wispilnigakos un labakos atsihst statutus pee Minskas Laukfaimneezibas Beedribas, un pehz tam, kad tee pa dakai attulkoti Latweeschu walodâ un sihki pahrbauditi, tos ari peenem. Generalsapulze peenem isstrahdato statutu projektu un pilnwaro. Beedribas preekschneezibu, eesneegt projektu waldibai dehl apstiprinaschanas.

Sesawas Krahj-Aisdewu kase ar kahdu no saweem direktoru kgeem bij pasinojusi Jelgawas Laukf. Beedribai, ka wehletos pahreet tâs peederibâ. Sapulze ar pateizibu peenehma scho preekschlikumu un eezehla komiteju no sw. adw. Pauluka, red. K. Graudina un agr. J. Brasdas kgeem, kureem jaweds tahlakas sarunas schai jautajumâ un pehz tam leeta japahrspreesch kahdâ Jelg. Laukf. Beedr. kahrtejâ sapulzê.

Wehleschanu isnahkumi bij schahdi. Eewehleja: ar aklamaziju par preekschneeku: agr. J. Bisseneeku, wina weetneekeem agr. J. Bergi un agr. J. Brasdu, par kaseeri: A. Ostwaldu, wina beedreem: Ed. Frischmani un D. Kahnbergi (wisi lihdzschinejee); aisklahti balsojot: par rakstwedi: Ed. Schaeferi, (lihdzschinejais), par wina beedreem K. Graudinu un J. Sperthalu (no jauna). Par rewidenteem — ar aklamaziju wisus lihdzschinejos — J. Bruhmeli, G. Kreizbergi un J. Walteri.

Par weikala waldes lozekli eewehleja to paschu lihdzschinejo J. Sperthalu. Tapat ari wisus pahrwehlamos (6) weikala domes lozekkus, isnemot Geskena kgu, kursch no sawa amata labprahtigi atteizâs un kura weetâ eewehleja ar aklamaziju Th. Fichtenberga kgu.

Pehz tam, kad bij nolasits un peenemts sapulzes protokols, sapulzi slehdza. —e—

No kara lauka.

Awises apspreesch wehl abus pehdejos neisdewuschos usbrukumus Port-Arturai no 11.—13. februarim, un to, kahdi noluhki Japaneem bijuschi, schahdus usbrukumus isdarot. „Russ. Wed." aisrahda uz schahdeem Japanu noluhkeem pee beidzamâ usbrukuma: 1) usbrukt ar mihnâm Kreewu kara-kugeem, kuri atradâs ahrpus reida; 2) aissprostot Port-Arturas ostas wahrtus, nogrembejot reidâ wairak ar akmeneem lahdetus tirdsneezibas kugus, 3) isswejot no muhsu kara-kugeem ahrpus reida isliktas mihnas.

Wisswarigakais bij Japanu noluhks, ar kugu nogrembeschanu aissprostot ostas wahrtus. Ja tas buhtu isdewees, tad Japani ar to buhtu eeguwuschi leelistus panahkumus. Wispirms, ja iseja no ostas buhtu aissprostota, Japani buhtu warejuschi usstahdit tâ saukto klahtako blokadi. Neweens no muhsu kugeem nebuhtu warejis iseet ahrejâ reidâ waj otradi — eenahkt ostâ un mehs buhtu bijuschi gluschi atschkirti no juhras ar palihga spehku un pahrtikas krahjumu peeweschanu. Tad pee Port-Arturas schaurakas blokades Japaneem buhtu wajadzejis atstaht daudz masakus juhras spehkus un dala no sawas juhras flotes teem buhtu brihwa, ko usbrukt Kreeweem zitâs weetâs. Tee muhsu kugi, kuri pa Japanu usbrukuma laiku atradâs ahrejâ reidâ, ostas wahrtu aissprostoschanas gadijumâ buhtu atschkirti no ostas un bokeem.

Schis Japanu usbrukuma weids stipri atgahdina Amerikanu flotes usbrukumu Spahneescheem 1898. g. pee Santiago.

Port-Arturas ostas apstahkli daudzâ sinâ atgahdina Santiago. Eekschejâs ostas wahrti tikpat schauri — ne plataki par 200 asim. Lai wahrtus daritu nezaurejamus muhsu brunukugeem, Japaneem wajadzeja tikai nogremdet diwus lihdz trihs leelakus (lihdz 400 pehdas garus) tirdsneezibas kugus: Uhdens dsiłums sneedzâs lihdz 30 pehdu un ja nogremdeto kugu dsiłums jeb augstums buhtu tikai 20 pehdu, tad wirs wina rumpja buhtu palizees tikai wehl lihdz 10 pehdu dsilsch uhdens. No rihta reidâ wareja wehrot tschetrus nogrimuschus tirdsneezibas kugus. Tâ tad Japanu admirals Togo ar tschetru kugu nogrembeschanu zerejis drihsak sawu noluhku sasneegt, nekâ Amerikanu admirals Sampsons pee Santiago ar weena kuga nogrembeschanu.

Pate kaujas gaita, kâ no wirspawehlneeka Alekseja ofizialâm telegramâm wehrojams, notikusi schahdâ kahrtâ: Isleetojot nakts tumsu, dala no Japanu eskadras, proti 8 mihnu kugi un 4 tirdsneezibas kugi, atschkirâs no pahrejâs eskadras un dodâs uz Port-Arturas reidu. Te Japanu mihnu kugi, pamanijuschi pee ostas eeejas ahrejâ reidâ muhsu brunu kugi „Retwisanu", dodâs tam taisni wirsû un sahk apschaudit. Pehz mihnu kugeem nahk pakal ar akmeneem lahdetee (lai drihsak nogrimtu) Japanu tirdsneezibas kugi, kurôs eerihkotas mihnas, tâ ka wajadzigâs weetâs tee war sewi ussprahdsinat. Dala no Japanu mihnu kugeem nodarbojâs ar Kreewu islikto mihnu uslasischanu. To isdara tâ: diwi mihnu kugi sinamâ dsiłumâ welk drahti, kura aisker mihnu enkuri un mihna ispeld uz augschu. Ja Japanu pahrdroschais nodoms, aissprostot ostas wahrtus, buhtu isdewees, tad isnihzinajusi muhsejo uhdenî isliktâs mihnas, Japanu kaujas flote buhtu warejusi dotees artillerijas kaujâ ar muhsu forteem (zeetokschna krastu apzeetinajumeem), nebihstotees, ka muhsu flote war iseet no ostas un palihdset tos apschaudit. Atskaitot „Retwisanu", muhsu flote atradusees eekschejâ ostâ, tâ ka pee Japanu usbrukuma atgainaschanas nehunis dalibu tikai „Retwisans" un Selta Kalna un Tihgera ostas baterejas. „Retwisans", kâ lasitaji atzerees no agrakâm ofizialâm telegramâm, pee laika jau islabojis pirmâ Japanu usbrukumâ dabutus zaurumus un nostahjdits uz wakti pee ostas wahrteem.

Japaneeschu nodoms tâ tad tika issaukts tadehl, ka Kreewi jau pee laika pamanija Japanu mihnu kugu tuwoschanos. Sagaiditi ar spehzigu uguni no „Retwisana" un tad no krasta baterijâm, Japanu mihnu kugi greesa atpakal juhrâ, bet atstahja reidu ne tuhlit, bet tikai deenai austot, t. i. apmehram pehz pahris stundu. (Usbrukums „Retwisanam" notika pulksten 2 un 45 min. nakti). Pa scho laiku no Kreewu puses turpinajâs schauschana uz Japanu mihnu kugeem, kuri, kautkur sahnus nobraukuschi, gaidija jaunu isdewigu azumirkli usbrukumam waj nodarbojâs ar mihnu uskerschanu. Deenai austot Kreewu admirals issuhta trihs deschuras kreiserus, kuri aisdzen atpakal

Japanu mihnu kugus lihdſ admir. Togo kaujos eſkabrei. No tam, ka Japanu mihnu kugi „lehnam dewuſchees aipakal“, war ſpreeſt, ka wismaſ bala no teem ſtipri zeetuſchi no Kreewu leelgabaleem, zitadi gan tee buhtu gahjuſchi pilnâ gaitâ projam.

Palituſchi beſ mihnu kugu aiſſega, Japanu tirdſneezibas kugi tomehr mehgina notikt lihdſ oſtas eeejai un dodâs taiſni uſ „Retwiſanu“, bet mehrki neſaſneeguſchi, tee teek ſabragati no „Retwiſana“ ſpehzigâs uguns: diwi nogrimſt pee kraſta, atſtahjot tomehr oſtâ ſwabadu eeeju, kamehr otri diwi teek noſlihzinati reidâ, pee tam uſ weena grimſtot no mihnâm noteek ugunsgrehks. Grimſtoſcho kugu laudis (apm. 7—8 zilweki uſ katra) metâs juhrâ, bala noſlihkſt, kamehr baſchus uſnem wehl reidâ atrodoſchees Japanu mihnu kugi.

Tâ tad Japanu admirala Togo plahns, aiſſproſtot Port-Arturas oſtas eeeju, vilnigi neiſdewees. Joprojam tâ tad ari Japaneem buhs jaapmeerinâs ar Port-Arturas blokadi no leelaka attahluma, teem gruhti nahkſees aiſkawet muhſu flotes ſpehku ſaweenoſchanos un tee nekad newarès droſchi buht no muhſu Port-Arturas flotes pahrſteigumeem.

Par jaunakeem notikumeem uſ kara lauka dod pahrſkatu ſekoſchâs trijâs deenâs peenahkuſchâs telegramas.

Par kahdu treſcho uſbrukumu Port-Arturai telegrafè „Kr. tel. ag.“ pehz Reutera: 16. februarî no rihta pee Port-Arturas parahdijâs Japanu 15 kara-kugi; ſpehziga ſchauſchana; kreiſeri „Nowiks“, „Askolds“ un „Bajans“ iſgahja no oſtas 4 mihnu kugu pawadibâ, lai atſiſtu Japanu uſbrukumu; pehz tam kreiſeri atgreeſâs atkal atpakal. Weens mihnu kugis ſabojats. Pehz diwu ſtundu ilgas ſchauſchanas Japanu flote atkahpâs. Tuwaku ſinu par ſcho kauju wehl truhkſt. Tapat truhkſt wehl tuwaku ſinu par to, ka Wladiwoſtoka teekot jau kâ no zeturtdeenas bombardeta. No Tſchifu telegrafè „Kreewu tel. ag.“: Trihsdeſmit juhdſes uſ auſtrumeem no Tſchifu nogrimis kahds Japanu mihnu kugis. Nedſejuſchi eeronamees weenu ofizeeri un feſchus ſaldatus, kas iſglahbuſchees no grimuſchâ kuga. Pehdejâs deenâs pilnigs klufums kara darbôs. Japanu flote aiſbraukuſi apgahdatees ogles. Japani joprojam zenſchâs ſlehpt waj maſinat ſawus ſaudejumus. Iſnihzinot Japanu nogrimuſcho tirdſneezibas kugu atleekas, atraſis beſ akmenu oglèm daudſ petroleja un ſprahgſtoſchu weelu. Wehrojams, ka Japani gribejuſchi ar to iſdarit ſprahdſeenu, no ka buhtu radufès weſela ugunsjuhra uhdenî. Uhdenî degoſchâ petroleja buhtu iſplatijuſees degoſchâ reidâ. —

Wehl atleek paſneegt jaunakâs ſinas par abu pretineeku ſauſſemes kara-ſpehka kuſtibâm. Kahds Japanu pulks, 8000 wihru leels, atrodâs netahl no Pennjanas. Kreewu pulki atrodâs Jitſchû, Tſchaſſamâ un Supanâ. Pehz kahda „Daily Expreſs“ ſinojuma (loti nedroſchs awots! Ref.), 30,000 Kreewu pahrgahjuſchi pàr Jalu upi. No Pariſes ſino, ka 120,000 wihru leels Japanu kara-ſpehks iſgahjis zaur Seulu.

No Ljaonas telegrafè: Japanu kara darbôs eeſtahjees klufums. Japani eenehmuſchi Pen-Janu Korejâ. Noſtiprina pilſehtas walnus. Kreewu pulki atrodâs Pen-Janas apkaimê. Korejeeſchi ne labpraht ſtahſta Kreeweem par Japanas kara-ſpehka kuſtibâm. Kihneeſchi paſtiprina ſawus pulkus pee Laoches. 10,000 wihru Juanſchikaja wadibâ atrodâs pee Jumim-fu; 15,000 Kihneeſchu pee Tſchou. Tſchiles apgabalâ peenahk pulki no Inkou.

Wiſadâ ſinâ ſchis telegramas leezina, ka abu pretineeku ſauſſemes ſpehki teek wirſiti tuwaki kopâ. — „Dûna-Ztg“ ſpezialtelegrama pat ſino par kahdu kauju pee Jitſchu. Waj ſchi ſina nebuhs tikai par agru. Ar intreſi janogaida tahlakas telegramas.

No ahrſemèm.

No Wahzijas ſino, ka Auſtruma-Afrikâ waldibas karaſpehkam nupat notikuſi **leelaka kauja ar Herero zilts dumpineeku kara-ſpehku.** Wahzeeſchi eenehmuſchi kahdu eenaidneeku apzeetinajumu un Hereri bijuſchi peeſpeeſti atkahptees. Tuwaku ſinu par ſaudejumeem abâs puſês wehl truhkſt. —

Bijuſchais Trauſwalas republikas preſidents Krügers, kâ no Mentonas telegrafè, gulot uſ nahwi ſlims.

No Sueza telegrafè, ka Kreewu kara-kugi **apkihlajuſchi** pee Sueza kanala diwus Angku un weenu Norwegu kugus ar akmiņu oglèm.

No Perſijas telegrafè 29. (16.) februarî, ka Anglija dabujuſi **atkauju,** ſimts gadu laikâ iſmantot wiſus Perſijas dabas mineralu krahjumus. — War redſet, ka Anglija, eewehrodama tagadejo Kreewijas ſtahwokli, ſtrahdâ uſ wiſâm puſèm.

No eekſchſemèm.

No Peterburgas. Muhſu waldibas paſinojums kara leetâ. Iſlaiſti no waldibas ſekoſchi noteikumi, pee kureem Kreewija tureſees pa kara laiku: Japanas apakſchneeki war palikt Kreewijâ, iſnemot tikai tahlos auſtrumus. Japanu tirgotaju kugi, kuri pee kara peeteikſchanas atradâs Kreewu oſtâs un kuru lahdinſch neſaſtahw no kara kontrbandas, nedrihkſt oſtâs palikt ilgak par 48 ſtundâm par to laiku, kas pehz ſcho noteikumu iſſludinaſchanas zaur weetejo pahrwaldi noteikts kugu iſlahdeſchanai waj eelahdeſchanai. Neitralo walſtju apakſchneeki war netrauzeti turpinat ſawu tirdſneezibu ar Kreewiju, eewehrojot pee tam walſts likumus un ſtarptautiſko teeſibu noteikumus. Kara pahrwaldneeki ruhpeſees par to, ka neitralo walſtju legitimâs tirdſneezibas brihwiba taptu ſargata, ziktahk to peekauj kara operazijas. Zaur neitralâm ſlagâm top apſargati eenaidneeka lahdini, ja tee nepaſtahw no kara kontrbandas, neitralu walſtju lahdinus ſem Japanu ſlagas, iſnemot tikai kara kontrbandi, newar apkihlat. Blokade top atſihta par pateeſu, kad ta top iſſludinata zaur peeteeloſchi leelu kara ſpehku, kas ſpehj apturet katru ſatikſmi ar eenaidneeka kraſtmalu. Par kara kontrbandi eeſkatams wiſs, kas noder armijas ſarihkoſchanai, uſtureſchanai un ſuhtiſchanai un winu ſawſtarpigai ſatikſmei. Ari kugi, kas pehz ahreja iſſkata nolemti kara noluhkeem, peeder pee tàs. Tahlak par kontrbandi eeſkata preekſch eenaidneeka kara ſpehka weſchanas un wina depeſchu un koreſpondenzes peeſuhtiſchanas nolemtos kara un transporta kugus. Kugus, kas ar mineto kontrbandi eet ſem neitralas flagas, war apkihlat.

Waldiba patur teeſibu, ſcho noteikumu wajadſigus pahrgroſijumus waj papildinajumus iſdarit tiklab ſihmejotees uſ eenaidneeku, kâ ari uſ neitralajàm walſtim. Kara autoritatèm jarihkojàs pehz 27. marta 1895. g. noteikumeem par juhras prihſèm (atnehmumeem), pehz admiralitates padomes ſewiſchkàs inſtrukzijas no 20. ſept. 1900. g.; tahlak winàm jaeewehro Genfas 10. auguſta 1864. g. konwenzija, ſihmejotees uſ eewainoto liktena atweeglinaſchanu, Peterburgas 19. nom. 1858. g. iſſkaidrojums par ſprahgſtoſchu loſchu neleetoſchanu un Hagas meera konferenzes nolehmumi no 17. julija 1899. g.

No Peterburgas. Wina Keiſariſkâ Augſtiba Tronamantineeks dahwinajis no ſaweem lihdſekleem flotes wajadſibàm 100,000 rbl.

No Peterburgas. 17. februarî ap puſnakti nomiris agrakais kara miniſtris generaladjutants **Wanowſkis.**

No Peterburgas. Naudas laſiſchana preekſch kara-flotes paſtiprinaſchanas. Wiſaugſtaki 6. februarî eezeltàs komiſijas preekſchneeks, kurai jaruhpejàs par labprahtigi ſeedotu dahwanu ſawahkſchanu preekſch kara flotes paſtiprinaſchanas, dara ſinamu wiſeem, kas wehlàs tahdus dahwinajumus nodot, ka ar Wina Keiſariſkàs Augſtibas Leelknaſa Tronamantineeka atkauja, wiſàm adminiſtratiwàm, kahrtu, pilſehtu, ſemſtu, tirdſneeziſkàm, ruhpneeziſkàm un zitàm eeſtahdèm wiſâ walſtî, kâ ari wiſàm laikrakſtu redakzijàm atwehlets laſit dahwanas preekſch flotes paſtiprinaſchanas. Komiteja ſaſtahda inſtrukzijas par naudas eewahkumu aprehkinaſchanu, kâ ari kwihſchu grahmatas, kuras iſſuhta par brihwu. Uſ peepraſijumu tàs war dabut no Komitejas kanzlejas: Peterburgâ, Admiralitates peekraſtê № 8. Pirms grahmatas naw wehl ſanemtas, naudas eewahzeji war iſrakſtit paſchi kwihtes.

— **Keiſara Majeſtatei** labpatika aplaimot Maſkawâ ſapulzetos gubernu muiſchneezibas marſchalus ar ſchahdu telegramu: „Wehlu Maſkawâ ſanahkuſcheem muiſchneeku marſchaleem no ſirds panahkumus, iſpildot labos nodomus, un pateizos ſirſnigi par padewibas juhtàm, kuras no jauna peerahdija, ka Kreewijas muiſchneeki gatawi preekſch ſawa Keiſara upurus neſt, zaur ko godajamee Kreewijas dehli, kopigâ darbâ, upurejàs preekſch tehwijas labklahjibas gluſchi kâ ſenatnê.“

— **Par ſuhtijumeem un koreſpondenzi uſ kara-lauku** un atpakal, galwenâ paſta un telegrafa pahrwalde „Waldibas Wehſtneſi“ paſino, ka peenemts: 1) awiſes par periodiſku iſdewumu takſi, 2) priwatſuhtijumus beſ wehrtibas tikai preekſch kara wihreem un kara pulka eeſtahdèm, bet ne ſmagakas par 6 mahrz. Kara-lauka paſta kantorôs peenems tikai ſuhtijumus ar mantàm, kas palikuſchas pehz kahda kareiwa nahwes — tàs nedrihkſt buht ſmagakas par 1 pudu. Weenkahrſchas ſlehgtas wehſtules, lihdſ diwi lotim ſmagas, tapat wakejas wehſtules kartes beſ ſchtempeles, tiks ſuhtitas par welti: 1) no wiſàm walſts paſta eeſtahdèm, ja tàs adreſetas kahdam tahlo auſtrumu kara wihram, waj ari kahdai kara eeſtahdei, 2) no kara-lauka paſta kantoreem ari tàs ſuhtis par welti, ja tiks kantorî nodotas zaur pilnwaroteem nodewejeem. Priwat ſuhtijumi, ko ſuhta uſ armiju janodod wakeji, lai pahrbauditu, kas winôs atrodàs. Suhtit atlauts ſchahdus preekſchmetus: tehju, tabakas iſſtrahdajumus, ſaufas ſahles, optiſkus, matematiſkus un chirurgiſkus inſtrumentus, ſihmejamus un rakſtamus peederumus, weku, daſchadas drehbes un apawu. Suhtijumi ar apgehrbu gabaleem, neatſkaitot ari kaſchoka un leetus droſchas leetas, peenem waipar 6 mahrz. ſwarâ, tomehr katrâ ſuhtijumâ drihkſt atraſtees tikai weens no ſcheem preekſchmeteem.

— **Generalis Skobelews tautas mutê.** Kahdam „St. Pt. Ztg“ koreſpondentam eegadijuſès ar ſawu ormani ſaruna. Paſchâ ſarunas widû ormanis peepeſchi eewaizajees, waj tad Skobelews pateeſi eſot miris. Koreſpondents eewaizajees ſihkaki, un tagad ormanis ſazijis: „Ja, laudis jau eet walodas, ka winſch neeſot nemaſ miris, bet tikai noſlehpees — lihdſ tagadejam karam.“ — Un tad? — „Un tad winſch atkal parahdiſees.“ Wiſus koreſpondenta peerahdijumus ormanis ſanehma, netizigi galwu purinadams: winam gan bij ſchehl atlaiſtees no ſkaiſtajàm eedomàm. Tâ tad tautâ waj nu patlaban taiſàs nodibinatees, waj ari jau nodibinajuſès teika par „balto generali“.

No Peterburgas. Wehſtules no kara lauka ſaldatinam beeſgan gruhti pahrſuhtit, jo paſta ſatikſme beeſchi ween trauzeta un daſchkahrt ari ſaldatinam naw naudas, ko ſamakſat par markàm. Tagad paſta un telegrafu wirswalde noſuhtijuſi uſ kara lauku ſewiſchku eerehdni, kam uſdots ruhpetees, ka paſta ſuhtijumi nonahktu uſ kara lauku kahrtigi un tikm tapat no tureenes aiſſuhtiti uſ zitàm Kreewijas dakàm. Kas atteezàs uſ wehſtulèm, ko ſaldatini rakſta ſawejeem uſ mahju, tad tàs, pehz kara miniſtrijas organâ iſteiktàm domàm, buhtu ſuhtamas par welti, kâ tas tika darits pehdejâ Kreewu-Turku karâ. „N. W.“ no ſawas puſes peemetina, ka ari ſaldatu peederigeem buhtu jaatkauj ſuhtit uſ kara lauku wehſtules par brihwu.

— **Uſbrukums ſtazijai.** 8. februarî kahdôs plkſtn. 3 naktî „Sergijewa Puſtinas“ ſtazijas telpâs atſkaneja iſſiſtu ruhſchu ſchkindeſchana. Zeeſchi noſlehgtàs durwis krakſcheja, jo wairaki zilweki mehginaja tàs eelauſt. Sabaidijuſchees, meegainee ſargi domaja, ka ahrâ notikuſe nelaime un tadehk atſlehdſa durwis. Tuhlin eelauſàs iſtabâ bars kauſchu, paſita ſargus gar ſemi un daufija tos, kur trahpidami. Iſzehlàs leela knada un tikai pehz puſſtundas ilgas zihnas bij eeſpehjams kauſchtus ſawaldit. Sargi gruhti ſadauſiti. Pee iſmekleſchanas trihs no apzeetinatajeem iſteizàs, ka eſot nahkuſchi uſ ſtaziju pahrgulet par nakti un eedſert, bet tâ ka durwis bijuſchas aiſſlehgtas un tee nelaiſti eekſchâ, tad ſahkuſchi trazi. Kauſchli aiſſuhtiti uſ Peterburgu.

No Maſkawas. Grafa L. N. Tolſtoja dahwinajums. Paſihſtamais Kreewu rakſtneeks grafs L. N. Tolſtojs dahwinajis 1000 kaſtes ar ſaweem ſazerejumeem, ko ſuhtit uſ tahlo auſtrumu kara-lauka preekſch ſaldateem.

No Tomſkas. Gimnaſiſti kareiwji. Jau ſinojàm par kahdu Puſep kundſi, bijuſcho Rigas Kreewu teatra kaſeereeni, kura eeſtahjuſès tahlo auſtrumu kareiwju rindâs. Tagad nahk no Tomſkas ſina, ka tureenes gimnaſijas audſekni wehlotees eeſtahtees kareiwju pulkôs. Skolas direktors tahdu wehleſchanos paſinojis Reetum-Sibirijas mahzibas apgabala pahrwalditajam, kuram neeſot nekas pretim, ja ween behrnu wezaki eſot meerâ un eeſneedſot uſ Wiſaugſtako wahrdu luhgumu. Weetejee laikrakſti ſino, ka daſchi wezaki jau eſot dewuſchi ſaweem jaunajeem dehleem atkauju.

No Bikuniſchkeem. (Kaunas gub.). Par Bikuniſchku **Latweeſchu nometni** laikrakſtôs naw nekas minets, kaut gan ta nepeeder pee maſajàm, jo ſaſtahw no 75 Latweeſchu ſaimneezibàm. Nometne dibinata 1889. gadâ. Seme pirkta ar ſemneeku bankas palihdſibu par 50 rubleem deſetinâ, peeder pee III. ſchkiras un labi iſkopta un mehſlota iſdod 7 lihdſ 10 graudus. Turibas ſinâ mehs ejam ahtreem ſoleem uſ preekſchu, jo laukus mehs kopjam pehz jaunlaiku praſibàm, ſtrahdadami ar federu ezeſchàm un ekſtirpatoreem. Bet iſglihtibas ſinâ mehs zitàm Latweeſchu koloniàm eſam tahlu palikuſchi pakalâ. Muhſu behrni uſaug beſ kahdas iſglihtibas, jo muhſu kolonijâ ſkolas naw. Tuwejâ Popelanu meeſtinâ gan ir 3 ſkolas, bet turmums Latweeſcheem jamakſâ 3 rubki ſkolas naudas par katru ſeemu un tàs paſchas ir tâ pahrpilditas, ka tanîs naw eeſpehjams nemaſ eetikt. Schogad laikrakſtus mehs laſam ſchahdâ kahrtâ: 1 ekſ. „Balſs“, 1 ekſ. „Mahjas Weeſis“, 2 ekſ. „Peterburgas Awiſes“, 3 ekſ. „Latweeſchu Awiſes“, 2 ekſ. „Tehwijas“ un 1 ekſ. „Jaunibas Drauga“, kas ſamehrâ koti maſ preekſch 75 ſaimneekeem. T. Robeſchneeks.

No Irkuzkas. Iſmanigs weikalneeks. Kahds Irkuzkas weikalneeks nopelnijis diwi waj trihs deenâs 200,000 rbl. Schis manigais weikalneeks uſpirka kahdâ deenâ Irkuzkâ un zitâs weetâs wiſu woiloku un makſaja 60—70 kap. par arſchinu ſkaidrâ naudâ. Drihſ pehz tam peenahza telegrama, kurâ bij pawehlets, beſ kaweſchanàs leelu ſkaitu wagonu iſſiſt ar woiloku, tâ ka tur waretu dſihwot ſaldati. Dewàs tuhlin uſ Irkuzkas magaſinàm, pirkt woiloku, bet — tur nebij wairs neweenas arſchinas. Te eeradàs weikalneeks K. un pahrdewa kronim wiſu ſawu woiloka krahjumu par 150 kap. arſchinâ. 200,000 rbl. bij uſ weena rahweena nopelniti. Bet tâ iſmantot tehwijas gruhtos laikus! — to tik warès zilweks beſ ſirds.

No Lomſchas. Paſchnahwiba aiſ patriotiſma. 13. Belooſerſkas pulkâ uſaizinaja wairak zilwekus, kas wehletos eet uſ tahlajeem auſtrumeem. Kahds jefreitors Fjodorows bij paſchulaik ſlims un tadehk newareja eekkuht aiſſuhtamâ nodalâ. 29. janwarî wina beedri atgreeſàs no puſdeenas un atrada Fjodorowu beigtu: winſch bij ar ſawu ſlinti noſchahwees. Galwgalâ atradàs ſihmite: „Zars paſludinajis karu. Es eſmu ſlims, aiſeet newaru. Kauns. Labak nahwe.“ Nelaikis bij no preekſchneekeem labi uſſkatits un ſchogad buhtu ſawus gadus iſkalpojis.

Pàr Baikala eſeru 17. februarî atklahts dſelſzelſch pa ledu. 25 wagoni dewuſchees pahri, wedot ſaldatus un karamaterialu.

Widſeme.

No Rigas. Widſemes general-ſuperintendents Oerns eeſneedſis peenahzigâ weetâ luhgumu, lai aiſleedſ iſlikt weikalu logôs tikumibas un kauna juhtàm peedauſigas bildes, tehlus, paſtkartes u. t. t. Schahds aiſleegums pateeſcham wajadſigs, ja, pat gluſchi nepeezeeſchams, jo pehdejâ laikâ daudſ weikalôs ſkatu logi peekrauti no weenas weetas ſchahdàm bildèm u. t. t., ka teeſcham kauns tur azis uſmeſt. Jauneem laudim un behrneem ſchahdas bildes nodara leelu poſtu.

No Rigas. Sinibu Kommiſijas ſehdê 13. februarî, kâ „Balt. Wehſtn.“ raſta, wiſpirms ſpreeda par ſtudentu ſtipendiju iſdaliſchanu. Uſ Mengeka ſtipendiju bija peeteikuſchees kahdi 12 ſtudenti. Nolehma ſcho ſtipendiju dalit 2 dalâs — ik katru pa 250 rubleem. Weenu daku nolehma Jurjemas uniwerſitates klinikas aſiſtentam O., kurſch gatawojàs uſ doktora eksamenu, un otru — wehſtures ſtudentam J. Maſkawâ. — Zitas paſtahwigàs ſtipendijas noſpreeda atſtaht lihdſſchinejeem ſtipendiateem, kuri par ſewi bija eeſneeguſchi wajadſigàs ſinas. No teem, kuri peeteikuſchees, uſ brihwàm ſtipendijàm, wiſi nebija eeſneeguſchi peenahzigos dokumentus; tapehz nolehma uſaizinat, lai eeſneegumus papildina. — Suhbra un Laſdiņa ſtipendijas nolehma atſtaht teem paſcheem lihdſſchinejeem ſtipendiateem. — Lihdſ ſchim ir nodibinatas pawiſam 21 paſtahwiga ſtipendija. — Lai waretu ari teem ſtudenteem lihdſet, kureem kahdas ahrkahrtigas wajadſibas, ſapulze nolehma ſchaî puſgadâ ahrpus ſtipendijàm iſdalit 600 rubkus. Preekſchneeziba iſlaidìs uſaizinajumu, lai peteizàs tee, kureem wajaga weenreiſeja pabalſta. Kommiſijas lihdſekli neatkahwa ſcham noluhkam ſeedot leelaku naudas ſummu. Pagahjuſchâ ſehdê par deenas laikrakſtu beletristikas dalas referentu eewehletais Raunas mahzitajs Jende bija nemalas dehk atteizees; wina weetâ eewehleja mahzitaju Ops kgu Dubultôs. Beidſot eezehla muſeja kommiſiju, kura lai iſſtrahdatu noteikumus par muſeja leetoſchanu. Schai kommiſijâ eewehleja Dr. Putninu, E. Medni un M. Silinu. Par beedri uſnehma adwokatu Hirſchu.

No Rigas. Berga Baſara Krahj-Aiſdewu Sabeedriba, kâ „Balt. Wehſtn.“ ſino, noturejuſi 15. februarî ahrkahrtigu wiſpahrigu ſapulzi, kurâ ſtaro zitu nolemts pahrwehrſtees par Otru Widſemes Sawſtarpigo Kreditbeedribu.

No Rigas. Meschu apdroschinaschana pret uguni. Uf Widsemes meschu sabeedribas un sawstarpejâs apdroschinaschanas beedribas eekustinajumu ussahkta, pehz „Rischsk. Wed." sinâm, koti swarigs un Kreewijâ wehl gluschi jauns pasahkums, meschus apdroschinat pret uguns breesmâm. Peenahkuschi jau 38 eekneegumi un peenemti 9 apdroschinajumi par 109,436 rbl. Apdroschinatojôs meschôs naw bijis ugunsgrehka. Zerams, ka schis jaunais apdroschinaschanas weids isplatisees starp meschu ihpaschneekeem.

— **Elektriskâ eelu dselszeka upuris.** Netahlu no muitnizas elektriskâ eelu dselszeka wagonis usskrehja wirsû 16. febr. ap pulksten 2 pawakarê Slokas pilsonim K. S. un eewainoja tam wahrigi galwu un zitus lozekkus. Eewainoto aisgahdaja uf pilsehtas slimnizu.

No Widsemes mums raksta: Ar preeku jaleezina, ka muhsu glesnotaji un musiki ar katru gadu leelakâ skaitâ dodas uf ahrsemèm, lai tur papildinatos mahkslâ, mahzotees pee schi laika mahkslas swaigsnèm. Tas norahda, ka neween schajâ zeltâ mahkslineekeem masak schkehrschku kâ senak, bet ari — ka muhsu mahkslai nahkotne. — No muhsu musikas mahkslineekeem, kas schobrihd turpina sawas sawas studijas ahrsemês — mineschu muhsu tauteeti O. Vogelmani. Pehdejais, kursch paheidsis Sw. Peterburgas konserwatorijas kursu, Latweeschu publikai pasihstams kâ smalks tschello wirtuoss, tagad usturâs Frankfurtê pee Mainas tahlak isglihtodamees pee slawenâ Beckera, kursch bogena wadischanâ lihdsschim nepahrspehts meisters. Scha gada julija mehnescha beigâs Vogelmans nodomajis tahlak apmeklet Wihni, lai tur pee slawenâ Poppera jo tuwu eepasihtos ar wina metodi un kompozijijâm. — Pagahjuschâ wasarâ Vogelmans starp ziteem dewa ari wairakus konzertus Widsemes un Kursemes maleenas un wisur ar sawu mahkslu mantoja siltu peekrischanu, weetâm pat uf laukeem nepeedsihwotu sajuhsmibu. Tagadejâs Vogelmana studijas ahrsemês pee schi laika pirmajeem tschello wirtuoseem leezina, ka tas nopeetni skatâs uf sawu mahkslineeka usdewumu un speesch muhs no wina nahkotnê daudz ko gaidit mahkslas sinâ. F. —

No Mahlpils (Rigas aprinki). Patlaban sche nodibinajâs **krahj-aisdewu kases sabeedriba,** kuras statuti jau apstiprinati, kalab drihsumâ tiks ari tâs waditaji no beedreem-dibinatajeem iswehleti. Pirmee noguldijumi buhs deesgan paprahwi: weetejais dsimtkungs minetâ kasê weens pats eeguldischot 10,000 rbl., tanî nolehnusi ari weetejâ sawstarpigâ ugunsapdroschinaschanas beedriba eeguldit sawu 3000 rbl. leelo eegahdu kapitalu; pehdejam paraugam sekoschot ari weetejâ labdar. beedriba. Zerams, ka nehmeju ari netruhks. Schejeenes un apkahrtejo muischu meschôs teek zirsti daudz tuhkstoschu koku, ar kuru weschanu dasches labs nopelna paprahwas summas. Aiz naudas truhkuma ari daudzi gruntneeki sawôs meschôs pahrdod pa 100—300 daschadu koku. Kss.

No Skujenes draudses. Schejeenes un apkahrtnes nowadôs eeweesusees nepatihkama **aitu sehrga,** ar kuru tâs leelâ mehrâ isbeidsâs. Sehrgas zehloni domâ esam isg. wasaras slikta, sapuhdetâ seenâ. — Daudzi semturi naigi nodarbojâs ar **pelnâs braukschanu,** jo schejeenes Schimukschu, Bahnuschu un zitôs nowadôs teek leelâ daudzumâ daschadi koki zirsti, kas janowed uf upèm waj dselszeku stazijâm. — **Deramas deenas** noteek pa wiseem nowada krogeem un nereti beidsâs ar pluhkschanos. Meitas bes 60 un gani bes 30 rbl. nelihgst. Stipri sajuhtams strahdneeku truhkums. Kss.

Kurseme.

No Leepajas. Nelaimes gadijumi uf Masâ esera. Kaut gan pehdejâs deenas stipri peeturâs salâ, tomehr satiksme pâr esera ledu naw nekahda droschâ netikween preeksch wesumneekeem, bet ari preeksch kahjeneekeem. Tâ „Lib. Zeitg" sino, ka pagahjuschâ sestdeenâ eeluhsis kahds dimsirgu ormanis ledû, pee kam tikai ar leelâm puhlèm isdewees isglahbt brauzejus, sirgu un kamanas. Otris nelaimes gadijums 15. janwara pawakarê, kur diwi jauni slidu skrehjeji eekrita ledus plaisâ. Ari schos isdewâs winu beedreem ar leelâm puhlèm isglahbt. Uhdenim no Masâ esera un eekschejâ ostas kanala aisspluhstot leelakâ daudzumâ, ledû atwehruschâs plaismas, kuras padara satiksmi nedroschu, pat uf daschu laiku neesspehjamu.

— **Ugunsgrehks.** 16. februarî starp pulkst. 4 un 5 pawakarê, kâ „Lib. Ztg." sino, iszehlâs kahdâ masâ koka mahjelê uf Leepajas elkas fabrikas gruntsgabala uguns. Ausskaneja ugunsgrehka signali un ugunsdsehseji aissteidsâs ar wairakâm schluhzenèm uf tahlo ugunsgrehka weetu. Bet Wez-Leepajas ugunsdsehseju nodalai tur nonahkot, uguns bij jau aprobeschota.

No Wez-Auzes. Ari no schejeenes jamin wezu wezâ dseesma par **dserschanu.** Nekad un nekad newar deesgan aisrahdit un brihdinat, ka alkohols sakropko zilweka garu un meesu. Mums pastahw diwi krogi, alus un wihna noliktawa un monopola bode. Gan waretu sazit, ka apkaime stipri daudz patehrê un pa dalai usturschos weikalus, bet tomehr ari newar noleegt, ka paschâ meestâ dserschana pilnâ spehkâ. Lai tam pretim strahdatu, ar muhsu zeen. draudses gana palihdsibu sche nodibinajâs tehjniza, kuru waba pasihstamais bischkopis Jahnerta kungs. Teescham omuligi nosehstees pee glahses tehjas un palasitees awisês, kuras arweenu atrodâs uf lasamâ galda. Telpas glihtas un ehdeeni lehti un labi. Ari sweschineeki atrod naktskorteli par lehtu naudu. M.

No Tetelmindes. Pateiziba. Zaur scho issaku sirsnigako pateizibu wiseem Tetelmindes pagasta eedsihwotajeem, kuri wisi, katrs pehz sawas spehjas, ar leelako sirsnibu „Sarkanâ Krusta" wajadsibâm dahwinajuschi ne tik ween naudu, bet ari daschadus apgehrbu gabalus, kâ: zimdus, sekes, dweekus, palagus un z. Sewischki pateizos Tetelmindes pag. skoleneem, kuri paschi sawâ starpâ ari sarihkojuschi dahwanu lasischanu un salasito summu nodewuschi pagasta waldei dehl tahlak suhtischanas. — Dahwinataju wahrdi un dahwinatee preekschmeti tiks nodrukati „Kursemes Gubernas Awisês" un zitâs awisês un bes tam pag. waldes telpâs tiks iskahrta liste, kurâ buhs mineti pee wahrda wisi dahwinataji un winu seedojumi. E. Schaefers,

Tetelmindes pagasta wezakais.

Saleneeku pahrtikas beedriba ir weena no tâm retajâm tahda weida lauku beedribâm, kas wehl pastahw un rihkojas ar deesgan labeem panahkumeem, kâ pahrskats par pag. gadu mums israhda. Prezes ir pahrdotas par 36,000 rbl., uf ko ir pelniti wairak kâ 3800 rbl. Atskaitot isdewumus, atleek skaidras pelnas 900 rbl., no kuras summas par beedru eepirkumeem isnahk 2, 3% dimidendes. Prezes ir bijis weikalâ 1. janwarî par 11,260 rbl. un dalibas kapitals 10,300 rbl. Walde, kâ remisijas komisija aisrahdija, ir darbojusees ihsti uszihtigi, ari taî sinâ, ka aisdewumu rehkins ir masmajees par 3500 rbl. Bilanzes kopsumma ir 38,700 rbl. Pilnâ sapulzê, kuru notureja 14. februarî, eewehleja schahdus jaunus waldes lozekkus: Dimsu Bergmani, Kawuschu Walteri, Speeku Feldmani, un Kurschenu Rubeni. A.

No Kruhtes. Bibliotekas beedriba. Swehtdeen 8. febr. muhsu besmakfas bibliotekas beedri bija sasaukti Bahrtas teesas namâ uf pilnu sapulzi. Lai gan wisi beedri nebija eeraduschees, tad tomehr sapulzi bija eespehjams noturet. Bibliotekas pahrsinis, skolotajs F. kgs, nolasija plaschu gada pahrskatu, kurâ gaischi aprahdija pagahjuschâ gada beedribas gaitu. Eewehrojot to, ka bibliotekas beedriba darbojusês tikai weenu gadu, ar winas panahkumeem waram buht pilnigi apmeerinati. Tâ ka lihdsschinejais beedribas preekschneeks daschahdu apstahkku dehl nespehj wairs sawu amatu uf preekschu ispildit, tad sapulze weenbalsigi par preekschneeku eewehleja arendatoru P. kgu. Beedribas tschaklee darbeneeki nodomajuschi drihsumâ sarihkot teatra israhdi, kuras skaidrais atlikums, eewehrojot tagadejo asinaino karu, nahks „Sarkanam Krustam" par labu. Labas sekmes!

Kruhteneeks.

No Aisputes. Jauna polizijas pahrrauga eezelschana. Aisputê polizijas usraudsiba lihdsschim peekrita Grobinas-Aisputes aprinka jaunakajam aprinka preekschneeka palihgam. Bet tâ ka Aisputei peeaugot pehdejais wairs nespehj weikt wisus darbus, tad tur dibinaschot weenu polizijas usrauga weetu, kuram doschot par palihgeem wairak polizistus.

No Dignajas. Lihgumi. Februara 11. deenâ pee pagasta nama parasts sapulzetees dehl kalpu un zitu deenestneeku salihgschanas, tikai deemschehl, ka nekad nenoteek pee pagastnama, bet allasch pee pahra simts sokus atstatâ monopola un bruszin tahlakâ „alus lehgera", kur drihsi ween noteek wisai nejauki skati. Schogad pee wisai jauka laika bij sapulzejees milsigs pulks kauschu, tâ ka garam brauzejeem nebij wis weegli islaustees zauri, jo weenâ weetâ puhlis sinkahrigo sastahjees ap dascheem kulaku waroneem, zitâ weetâ dasches skraida pa leelzeku ar atwilktu nasi. — Weetejai waldei gan buhtu jaluhkojâs, ka schahdi skati notiktu daudzmaz nomalâs weetâs, newis uf leelzeka, kur dasches labs newainigs garam brauzejs ari war krist sinamo waronu rokâs.

— **Gipteranu skola** tatschu dabuja otru skolotaju. Pagasta aisstahwjeem atsakotees no skolotaja peenemschanas, to isdarit tika peespeesta pag. walde, kura eewehleja Bundula kgu. Redsesim, waj weetneeku kgi wehl domâs par peebraudeto prahwu pret pirmo skolotaju? Jehkabs.

No Wentspils. Wentspils pilsehtas domneeku sapulze uf pilsehtas galwas preekschlikumu weenbalsigi nolehmusi, luhgt Kursemes gubernatora kungu, lai pee Keisara Majestates Trona pakahpèm noleek Wentspils pilsehtas weetneeku wispadewigako juhtu issazijumu. Tahlak domneeku sapulze nolehmusi, „Sarkanâ Krusta" wajadsibâm seedot 1000 rbl. un scho isdewumu segt ar imobiliju nodokku paaugstinaschanu par 1/2% 1904. gadâ. — Pilsehtas domneeks Schulzs lizis preekschâ: 1) lai Wentspili eewed elektrisku eelu apgaismoschanu un pilsehtas waldei ustiz usaizinat leetpratejus, kas wehletos scho nodomu isdarit. 2) isdarit obligaziju aisnehmumu, lai waretu zelt meitenu gimnasijas, realskolas, puisenu gimnasijas, slimnizas, lopu kautuwes, tirgus pajumtes, ugunsdsehseju u. t. t. ehkas, eerihkot uhdenswadu, atklahtu parku, zelt domneeku mahju un pawairot draudses bankas un pilsehtas krahjkases pamata kapitalus. Pilsehtas waldes un budscheta komisijai winsch eeteiz usdot, par wiseem scheem projekteem sawahkt wajadsigâs sinas un sastahdit aisnehmuma nosazijumus, kuri tad zekami preekschâ nahkoschai pilsehtas domneku sapulzei. Sapulze schos preekschlikumus weenbalsigi peenehma. Wiss jau buhtu gluschi labi, bet waj tik to projektu nebuhs par daudz uf reisi?

No Jelgawas.

Jelgawas Latweeschu Beedribas runas wihru sehdê 15. februarî starp zitu tika isdaritas preekschneezibas wehleschanas. Lihdsschinejeem preekschneezibas lozekkeem daschadu eemeslu dehl no sawâm weetâm atteizotees, eewehleja: par preekschneeku — swehrinatu adwokatu J. Tschaksti, par wina weetneeku — Dr. P. Strautseli, par rakstwedi — cand. jur. Fr. Königswaldu, par isrihkojumu pahrsini — Sturmu. Lihdsschinejee palika: kaseeris, beebru sinatajs un grahmatwedis — G. Landsbergs un nama un ekonomijas pahrsinis — J. Heysters.

Teatris. Schejeenes J. Kahrklina akteeru trupa swehtdeen 14. martâ sch. g. Jelgawas Kreewu sabeedribas „Kruschoka" seemas telpâs uswedis P. M. Neweschina dramu „Otra jauniba", latwiski no J. K. Skaidrais atlikums no isrihkojuma nolemts par labu muhsu eewainoteem brahkeem — kareiwjeem tahlajâs austrumôs. Labas sekmes schim zehlajam nodomam! Lomas atrodas labu spehku rokâs. A. Sesirs.

Aismirsta mahte. Swehtdeen 15. febr. Platones Strupdegumu kapôs glabaja kahdu weziti, kura bija ap 90 gadus weza un ilgus gadus bija bes azu gaismas, kâ ari wairak gadus bes skaidras saprashanas. Nelaimigâ wezite bija 2 dehlu un 1 meitas mahte. Behrni wisi labi pahrtikuschi. Weens dehls dsihwo Rigâ un esot kahdâ luteru draudsê par basnizas perminderi, otram dehlam ir Leischôs mahjas, ari meita esot isprezeta pee laba wihra un esot ari labi pahrtikuse. Bet sawu wezo mahti behrni pawisam aismirsuschi. Mihkakais dehls to kahdâ beenâ atwedis pee Platones pagasta namâ, islizis uf zeka un tab, to tur atstahdams, aisbrauzis uf Leischeem. Wezakais dehls Rigâ nemaz nelikâs par mahti ko sinat un meita par ilgeem gadeem tikai weenreiz mahti apmeklejuse, bet atkal aisgahjuse, mahtei neka laba nedarijuse. Tikai Platones pagasts, kas zitadi pret saweem nabageem nemaz tik labwehligs naw, pret scho no saweem behrneem aismirsto wezo mahti gahdaja neapnizis, gahdaja ilgus, ilgus gadus, pee tam pat nekahdus nopeetnus sokus nesperdams, lai turigos behrnus peespeestu sawu meesigo mahti apgahdat, kâ kristiteem zilwekeem peenahkâs. Domaju, ka nebuhschu daudz alojees, kad teikschu, ka no Platones pagasta kases par scho no saweem behrneem aismirsto mahti buhs gan laikam pa wiseem scheem gadeem ismaksats wairak par 1000 rbl., lihdz beidsot nahwe to no schis dsihwes atraisija un sweschâm rokâm bija tai azis jaaizspeesch. Wiss schis notikums gan dascheem islikses netizams, bet tomehr tas ir pateesiba!

Sahdsibas. Schejeenes eemihtneeks A. O., kursch dsihwo Konstantina eelâ № 20, sinoja polizijâ, ka 9. februarî par to laiku, kamehr wina mahjâs nebijis, is wina neaisslehgta dsihwokla winam issagta weena weste, pahris kamaschu un mehtels, 9 rbl. wehrtibâ. Bez tam wehl winam nosagta pases grahmatina. Pee schis sahdsibas tapa peenahkts kahds B., kursch 14. februarî Jelgawâ apzeetinats, pee kam pee wina ari tapa atrasta O. sagtâ pases grahmatina. — Malkas eelâ № 8 dsihwojoschâ M. J. sinoja polizijâ, kâ 10. februarî is winas dsihwokla issagta wescha un 20 rbl. naudas. J. schinî sahdsibâ apwaino kahdu Sch., kursch aisbehdsa. — J. J., kursch dsihwo Rigâ Rehweles eelâ № 54, 10. februarî sinoja polizijâ, ka tanî paschâ deenâ us schejeenes sirgu tirgus, kamehr winsch eedsehrees buhdams apsehdees us kahdâm ragawâm un eesnaudees, winam is kabatas issagts naudas mazinsch ar 4 rbl. naudas. Kas sahdsibu isdarijis, naw sinams. — A. Tsch., kursch dsihwo Swejneeku eelâ № 24, sinoja polizijâ, ka pagahjuschâ gada dezembra mehnescha beigâs is wina dsihwokla winam issagti zimdi, kuri tagad atrasti pee kahda L., kursch top schinî sahdsibâ apwainots. L. apzeetinats un leeta nodota meera-teesnesim. —

Wisjaunakâs sinas.

Kreewu telegram-agentura.

Peterburgâ, 18. februarî. „Now. Wr." sino, ka Kreewu waldibai peenahkuschi no Amerikaneem un Angleem daudzi peedahwajumi, lai isdod wineem atkauju, kaperet Japanas kugus.

Peterburgâ, 18. febr. Pahrwaldneeka generaladjutanta Aleksejewa telegrama Wina Majestatei 18. febr.: Wispadewigi sinoju Juhsu Majestatei, ka, pehz wizeadmirala Starka wehstijuma, eenaidneeks 15., 16. un 17. febr. naw pee Port-Arturas rahdijees. Isdarot pahrluhkoschanu ar kreisereem un mihnu laiwâm 60 juhdschu tahlumâ no Port-Arturas ari naw eeraudsits.

Generalmajora Pfluga telegrama 18. febr.: Pehz muhsu patruku sinojuma lihdz Pengjanai un uf Gensanas zeka Japani naw atrasti. Pengjana eenemta no 6000 wihru stipras Japanu nodalas, to starpâ no 200 jahtneekeem. Par artileriju truhkst sinu. Zaur isklauschinaschanu issinats, ka Japani sawu karaspehku wed pa juhru no Fusanas uf Tschinampu, no kureenes tas eet uf Pengjanu. Korejanu kara-spehks 1000—2000 wihru stiprumâ aissuhtits no Pengjanas uf Seulu. Muhsu patrukas 15. februarî atradâs 12 werstes no Pengjanas. Japani apzeetina pilsehtu un ikdeenas eeronâs jauni kara pulki.

Port-Arturâ wiss meerigi, Mandschurijâ wiss kahrtibâ. No Wladiwostokas sino pehz Korejanu isteikumeem, ka apmehram 2500 Japani bes artilerijas iskahpuschi malâ Schandschinâ, Korejas seemel-austrumu peekrastê un dewuschees zeklâ uf Mauerschanu.

Generalmajora Pfluga telegrama 18. febr.: Pehz papildu sinâm muhsu patrukas, 12 werstis no Pengjanas par nakti pahrgulejuschas, 17. febr. sahka dotees uf pilsehtas pusi, dsihdamas atpakal Japanu patruku ar 7 ofizeereem, pee kam praporschtschiks Lonschakows ar 3 kasakeem wineem usbruka un peespeeda aukeem dotees uf pilsehtas wahrteem. Muhsu patruku parahdischanâs sazehlusi pilsehtâ leelu ustraukumu, eenaidneeku strehlneeki tuhlit apsehda muhrus un tornus un eesahka schaut sagaididami usbrukumu. Muhsu patrukas, kas pilsehtai uf 700 sokeem tuwojâs sinoja, ka pilsehtai apkahrt ir wezas un jaunas skanstis, kuras eenaidneeks wehl naw eenehmis. Azim redsot Pengjanâ nestahw wairak ka 6000 Japanu.

Stokholmâ, 3. martâ (19. februarî). Seemeļpola meklētajs Andrè no waldibas puses issinots par miruschu.

Nujorkâ, 3. martâ (19. februarî). Amerikâ dsihwojoschee Slahwi grib sawahkt wairak miljonu rubku leelu kapitalu kara wajadsibâm.

Basnizas sinas.

Leepajas Sw. Annas basnizas draudses sinas no 9. lihdz 15. februarim. Uzsaukti: Andrejs Rimeiks ar Lati Ernstson; Edwarts Plahzens ar Juhli Kidel; Johans Kristaps Hermans Urbans ar Lihsi Sleine; Karlis Duhtsche ar Ilsi Rosental; Karlis Leepinsch ar Olgu Zepur; Ansis Ahbels ar Anlihsi Minnu Mahken; Fritzis Eduards Kaupinsch ar Annu Dobel. Mirušchi: Peters Jaunsems, 37 g. 6 m. 20 d. w.; Marija Schmiedberg, 46 g. w.; Adolfs Dinweets, 9 m. 11 d. w.; Jehkabs Brisga, 1 g. 5 m. w.

Deewkalposchanas swehtdeen 22. februarî Sw. Annas basnizâ, pulkst. 1/2 10 no rihta mahz. Schoen; pehz pusd. deewkalp. netaps tureta. — Zeturtdeen 26. februarî gaweenu deewkalposchana ar deewgaldu. pulkst. 9 no rihta. Mahzitajs **Schoen.**

Jaun-Leepajas basnizas sinas no 9. lihdz 15. februarim. Uzsaukti: Kristaps Schenhofs ar Mariju Jukusch; Karlis Leepinsch ar Olgu Zepur; Mikels Siewers ar Juhli Steinblum. Laulati: Jukums Gelse ar Maiju Balzer. Mirušchi: Krischs Taurinsch, 62 g. 10 m. w.; Mikels Nesdulkus, 4 g. 5 m. w.; Maija Schmiedberg, 46 g. w.; Lawise Preedeneek, 72 g. w.

Deewkalposchanas swehtdeen 22. februarî pulkst. 9 no rihta un 5 pehz pusd.

Gesweht ischanas mahziba jaunekleem un jaunawâm sahksees 1. martâ. Peenemschana war notikt katru deenu no 9—11 isnemot sestdeenas. Mahzitajs **Goldberg.**

Weskules un atbildes.

Kursistam. Juhsu sinojums naw isprotams. — **N. D. D—ê.** Juhsu aisrahdijumi ne masak kâ no Jums apkarotais raksts weetâm waretu isklausitees kâ reklama sinamai firmai.

Izdewejs un redaktors: Dr. Bielenstein.
Redaktors: A. Weissmanis.

Дозволено цензурою. Рига, 19-го февраля 1904. г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Sludinajumi.

Emburgâ.

Dr. J. Guhscha,
pee Tiltina kga apteekas, peenem
flimneekus katru deenu.

Leepajâ.

Iswesełojees usnemu atkal sawu praksi un peenemu **azu flimneekus** kà lihdſ schim: no pulksten 10—12 rihtâ un no pulksten 4—5 pehz puſd.

Azuahrsts Dr. C. Brauns.
Dſihwoju tagad: Ungera eelâ № 4, Freimana k. namâ, pee hauptwakts.

Peenem ikdeenas **sobu flimibâs** no pulkſt. 9 no rihta lihdſ 8 wakarâ **Jelg. Leelajâ eelâ № 17. Geleekam mahkſligus sobus.**

Dentistes
S. un P. Braude.

Wezmahte
E. Kurt
dſihwo Jelgawâ, Lilienfelda eelâ № 3, Haacka namâ.

Dauds laimes
un preezigu nahkotni!
Marijai Neuman jkdſei
un
Jekabam Spalits kgm
kà ſaderinateem
wehlê **kahds pasinu Jelgawâ.**

Drukasklubhdas
pahrlabojums.

Preetsch raibeem wilnas dekeem **wajadſigs meteem**

1½ mahrzinas

melnas dſijas un **newis,** kà ſlud. **„Latw. Aw."** № 14 ½ mahrz.

Wehweris A. Kleinberg,
Jelgawâ, Wilh.-ima eelâ № 27, Tukumâ, Dahrſa eelâ № 19.

!!! Wiſeem, kas wehl uſ paminâm auſch !!!

Trihs deenu auſchanas mahziba pee maſchininas **„Leelupes Wilni" ſahkâs** ſchahdâs deenâs: **23., 26., 29. februari, 8., 11., 15., 18., 22. martâ, 8., 12., 15., 26., 29. aprilî, 3., 10. majâ.**

P. Wilumſon,
mahkſlas auſchanas eeſtahde, patentetâs maſchinas „Leelupes Wilni" pahrdoſchana Jelgawâ, Grebnera eelas un Kalwes ſchoſejas ſtuhri № 18, 1 trepi augſchâ, Bulla namâ, tuwu pee dſeljzela ſtanzijas.

Smehde
lihdſ ar dſihwokli iſiihrejama no 23. aprila 1904. g. Jelgawâ, Marijas eelâ № 26, Steinberga namâ. Peeprasit turpat.

Dobeles aprinka

V. eezirkna pagasta teesa (Brambergê) dara zaur ſcho ſinamu, ka pee Brambergu pagasta peederigâ **Lisete Anna meita Jegerman adoptê** pee Brambergu pagasta peederigu **Jani Adolfu Ramanu** dſimuſchu 4. junijâ 1896. gadâ, Gederta un Lawises Raman dehlu, tamdehl pagasta teesa uſaizina wiſus, kam pret ſcho adopziju buhtu kahdas likumigas pretrunas, tâs peteikt ſchai pagasta teesai lihdſ **2. aprilim 1904. g.,** jo pehz tam adopzija tiks eeſtatita par likumigu.

Brambergê, 13. februarî 1904.
Preekſchſehd.: K. Grossmann.
Skrihweris: F. Baumann.
(№ 34) (S. w.)

---

4 brauzam. riteni
ar aſim preetsch twaiku kukamas maſchinas dabujami dſelſleetawâ un laukſaimneeku maſchinu darbnizâ pee brahleem **Hoffſchowitz, Bauſkâ.**

Jelgawâ teek iſgatawoti
wiſadi ſwari
kà: **galda, dezimal** u. t. t., ari wezi teek nemti iſlaboſchanâ un pehz **jaunâ likuma** noſtempeleti.

Chr. Bieman's,
atſlehdſneeku meiſtars,
№ 21 Katoļu eelâ № 21.

Drehbju un wilnas
krahſas
mahjſaimneezibas leetoſchanai, **krême-krahſu** logu preekſchkareem, **uſbirſtejamâs krahſas, anilin-krahſas** u. t. t.
peedahwâ
Mag.
J. Hertela
apteek. preekſchu pahrdotawa
Jelgawâ Paſta eelâ № 13.

Jelgawas Krahj-Aiſdewu Kaſe.
Swehtdeen 29. februari 1904. g., pulkſten 3 pehz puſdeenas,
„Kruſchoka" telpâs, Paſta eelâ:

Kahrteja
pilna ſapulze.

Deenas kahrtiba:

1) Gada pahrſkats.
2) Rewidentu ſinojums.
3) Kurſemes ſihkkredita eeſtahſchu Saweenibas nodibinaſchanas jautajums.
4) Kahrtibas rullis.
5) Waldes preekſchlikumi.
6) 2 direktoru un 3 rewidentu wehleſchanas.

Peeſihme 1: Schi ſapulze buhs pilnteesiga, neſkatotees uſ ſanahkuſcho beedru ſkaitu.
Peeſihme 2: Pee eeejas beedru grahmatinas uſrahdamas.
Walde.

A. Weiſsmana
ſkaiſtkrahſotawa un **kimiſka maſgaſch. eeſtahde**
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 43, paſcha namâ,
filiale Katoļu eelâ № 43.

Zaur ſcho daru ſinamu, ka es ſawu filiali no Katrinas eelas № 7 eſmu pahrwadajis uſ **Katoļu eelu № 36.** Pateikdamees par to uſtizibu, kas man lihdſ ſchim parahdita, es luhdſu manu jauno paſahkumu laipni pabalſtit. Es ar kreetnu paſaules zelotaju ķimiku eſmu ſaweenojees un uſnemos wiſus darbus, kas uſ krahſoſchanas arodu ſihmejas, kà: preſeſchanu, ſchkehreſchanu, welſchanu, degadeſchanu, krahſoſchanu no weenkahrſchakâs wadmalas līdſ wiſdahrgakai ſihda drabnai. Dahmu un kungu garderobe, bluhſes, gardines, pikê drahna, ſtraufu ſpalwas, iſſchuwumi, zimdi, tepiki u. t. j. pr. teek krahſoti un kimiſki maſgati pehz wiſjaunakâs anglu metodes, beſ ka drahnas zaur to ko zeesch, un nemaſ naw iſſchkiramas no jaunas. Wiſleelakais mana weikala uſdewums buhs taiſnigi un labi apkalpot pee mehrenâm zenâm.

Ar augſtzeenibu **A. Weiſsmann.**

„Wehrotaja"

4. burtnizas ſaturs:

1) **A. Kenina:** Paſuduſchâ dehla ſeemſwehtku dſeeſmas. 2) **Rudolfa Blaumana:** Indrani. Drama peezôs zehleenôs. 3) **J. Trikalna:** Daſchadu ſtaru noſihme biologijâ un medizinâ. 4) **Grafa L. N. Tolſtoja:** Jwana Jlitſcha nahwe. 5) **Lihgotnu Jehkaba:** No Marijas Konopnizkas dſejoleem. 6) **Prof. K. Flammariona:** Wakara ſwaigſne. 7) **J. Kleinberga:** Negaiſa naktî. 8) **Karla Skalbes:** Wakars juhrmalâ. 9) **Petera Roſeggera:** Meſchkolmeiſtera raſſti. 10) **Majora Fallera:** Japanu karaſpehks. 11) **J. Akuratera:** Puſzelâ. 12) **Wehrotaja deenas grahmata:** Karſch. 13) **Literariſks apſkats:** L. Behrſina: Latwju Daimas, otrs ſehjums. Lt.: Marija Konopnizka. L.: Rudolfs Blaumanis. Bibliografija. 14) **Mahkſla:** R.: Adams Altſnis. W. Purwiſcha gleſnu iſſtahde. 13) **Sihkumi:** „Mahjas Weeſa Mehneſchraſtis" un morale. Apbrihnojams rehkinatajs. Ediſona jaunakais iſgudrojums. Jauna originalluga. Kaki. 16 **Wehſtulneeks. Bilſchu peelikums:** A. Alkſchna: Mahjup.

Pahrdoſchanas wairakſolischanâ.

Leepajas apgabalteeſâ pahrdoſ:

1) 21. junijâ ſch. g. Peterim un Madei Leepineem peederigas „Baloſchu" mahjas ar 24,30 deſ. daſchadas ſemes, Aiſputes apr. Aſites pagaſtâ. Pahrdos dehl Kurſemes Kreditbeedribas 1267 rub. 9 kap. leela aiſdewuma. Hipotekas parahdu 1050 rub. Taſſeta wehrtiba 2200 r. Soliſchana ſahkſees no 1268 rub.

2) 26. aprilî Andrejam Buſcham peederigu 150 kw. aſis plaſchu ſemes gabalu ar iſdeguſchu keegelu mahju un weenſtahwu koka mahjinu Leepajâ, Pihlu eelâ № 14. — Pahrdos dehl Krügera, Waſermana un Gorodſenſka 1473 r. 90 k. ar proz. leelas praſibas. Hipotekas parahdu 2059 r. Taſſeta wehrtiba 1500 r.

3) 12. aprilî Peterim un Liſai Upeneekeem peederigu 200 kwad. aſis plaſchu ſemes gabalu ar diwſtahwu koka dſihwojamo ehku un ſchkuhni Leepajâ, Güntera eelâ № 56. Pahrdos dehl Kurſemes pilſehtas hipoteku beedribas 1036 r. 48 k. ar proz. leelas praſibas. Hipotekas parahdu — 4000 r. Taſſeta wehrtiba 1815 r., no kahdas ſummas ari ſahkſees ſoliſchana.

4) 12. aprilî Parfirijam Rukowiſchnikowam peederigu 160 kw. aſis leelu ſemes gabalu ar weenſtahwu muhra dſihwojamo ehku, wezu fligeli, diwi ſchkuhneem un klehti Leepajâ, Walujewſkas eelâ № 17. Pahrdos dehl Kurſemes pilſ. hip. beedr. 4789 r. 20 k. ar proz. leelas praſibas. Hipotekas parahdu 4000 r. Taſſeta wehrtiba 7447 r., no kahdas ſummas ari ſahkſees ſoliſchana.

Tukuma-Talſu meerteeſneſchu ſapulzê pahrdoſ:

1) 8. julijâ ſch. g. Anſim Redlichim peederigâs ſemneeku mahjas „Jaunſemjus", ar 18,31 deſ. aramâs ſemes, 25,78 deſ. plawâm, 15,99 deſ. ganibu un 1 deſ. nederigas ſemes. Winas atronâs Talſu aprinkî, Jaunpagaſtes pagaſtâ. Hipotekas parahdu 5733 rub. 97 kap. Taſſeta wehrtiba 5209 rub.

2) 8. julijâ ſch. g. Andrejam Wittenbergam peederigâs „Rolawu" mahjas Talſu aprinkî, Jaunpagaſtes pagaſtâ. Semes ihpaſchums 83,63 deſ. aramas ſemes. Taſſeta wehrtiba 3800 rub. Hipotekas parahdu 4500 rub.

3) 8. julijâ ſch. g. Kriſchjahnim Wihtolinam peederigas „Rullu" mahjas ar 34,33 deſ. daſchadas ſemes. Mahjas atronâs Talſu apr., Sentenes pagaſtâ. Hipotekas parahdu 3610 rub. Taſſeta wehrtiba 2000 rub.

No **Preſes Wirswaldes** nupat atwehleta ſchahda **jauna luga:**

Nopirkta mihleſtiba. Tautas drama 4 zehleenôs no Retlima.

Dehl iſrahdêm god. beedribâm un ziteem jagreeſchâs pee **L. Reimana** grahmatu pahrdotawas Jelgawâ, Katoļu eelâ № 3.

Kapupeeminekli

kà: **kruſti, obeliſki, grahmatas, rulli** u. t. t. teek iſ **wiſladakâ materiala** pagatawoti.
Lai **monumenti** iſnahktu glihti ka ari iſturigi pret gaiſa eeſpaidem, teek ſlihpeti un poleereti ar jaunlaiku maſchinu palihdſibu.
Seltitus, kà ari **neſeltitus „tſchuguna kruſtus"** peedahwaju par peenehmigâm zenâm.
Zeen. publikas apſtellejumi teek ruhpigi un apſinigi iſdariti. — Labakâs atſauksmes. —

„Sudraba medals un goda diploms" Rigas „Jubilejas iſſtahdê".

M. Brauer's,
Jelgawâ, pee Annas wahrteem, **eepretim „Jahna baſnizai".**

Jelgawas Lauksaimneezibas Beedribas
Krahſchanas un Aiſdoſchanas Sabeedriba.

(atklahta februarî 1900. g.).
Jelgawâ, Katoļu eelâ Nr. 19.
31. janwari 1904. g.

975 beedru garantija un droſchibas kapitals 1.077,806 r. 81 k.

Bilanze ſwahrſtâs ap **670,416** rub. **92** kap.

1) **Par noguldijumeem** maksâ par gadu **6%,** ſkaitot no noguldiſchanas deenas. Par **ſchiro-noguldijumeem** maksâ **2%.**
2) Par **aiſdewumeem** nem **6½—8%** par gadu. Peeprasijumus iſſpreesch pirmdeenâs.
3) **Kantoris atwehrts** ik darbadeenas no pulkſt. 10—2 deenâ.
4) Beedri war buht **abeju dſimumu personas,** kà ari ſabeedribas un arteli.
5) Noguldijumi un atſnehmumi ir **ſwabadi no krona nodokleem.**

Walde.

Uhtrupê

pahrdos 2. martâ 1904. gadâ, pulkſten 9 no rihta pret tuhlit ſamakſu nelaika Breſcheneeku pagasta Kaplan Mauku ſaimneeka Dahwa Swilka kuſtamo mantibu, ſaſtahwoſchu no ſirgeem, gowim, ſaimneezibas un iſtabas leeläm un drehbêm. Taſſeta wehrtiba 700 r.

Muiſcha

ar inwentaru, 185 deſ. ſemes ar 10 lauku ſaimneezibu, 20 wersteſ no gub. pilſ. Kaunas un 14 weiſt. no zitas dſ. z. ſtazijas atdodama arendê. Noſazijumus paſino ſwehr. adwokats Nartowskis — Kaunâ.

Trihs muiſchas

Kaunas gubernâ, Nowo-Aleksandrowſkas aprinkî, ne tahlu no Jaunjelgawas apr., Kurſem. rob., tuhlit iſrentejamas un no Jurgeem 1904. g. uſnemamas. Tuw. ſinas peeprasamas pee Графини Красицкая, им. Понемунь, чр. ст. Понемунокъ Либаво-Ром. ж. д.

Satu unſaufumalku
7×7×7 **pehrk Kapellera pirtî,** Jelgawâ, Malkas eelâ № 1 a, Drikſas malâ.

Dſihwoklis
no 2 iſtabâm un ſtalli preekſch 4 gowim iſihrejams Jelg. Leel. eelâ № 38. Peeprasit dſ. 6.

Sehni
no 15 lihdſ 17 gadu, pee wilnas kahrſchanas wajadſigi **C. Zeitera** wilnas fabrikâ Jelgawâ, pee Dobeles wahrteem.

Uſ arenti
no Jurgeem 1904. g. atdod Kalnazeema Spreigu mahjas. Tuwakas ſinas dabonamas turpat pee ihpaſchneeka Saguê kunga.

Teek pahrdotas
Dumpu mahjas, 7 werſt. no Jelgawas, pee Swehtupes, blakus Klaſchkenkrogam, ar 102 puhraw. plawu un tihruma ſemes, par 5000 rubleem. Peeprafams pee K. Leepina jeb H. Wengemana **Rigâ,** Tornakalnâ, Wezâ Jelgawas eelâ, pee Tornakalna kugiſchu peeſtahtnes.

Bodes telpas
tuhlit nnomajamas Jelg. Kangibſeru eelâ № 29, pee ſchinî gadâ jaunbuhwejamâs Latweeſchu baſnizas platſcha. Tuwakas ſinas Petera eelâ № 10, apakſchâ pa kreiſi.

Uhtrupe.

Zeturtdeen 26. februari 1904. g. pulkſt. 1 pſd. Peterminſchâ (Peterſeldê pee Krona Wirzawas) muiſchas walde pahrdos wairakſoliſchanâ **laukſaimneezibas leetas** un **maſchinas.**

Alkſchna
un
egles klutſchi
no 7" reſnuma ſahkot un 7' kubikmehrâ **teek pirkti** Jelgawâ pee
L. Kreſsler.

Smehketaju kungeem!

Tà kà Goudron-hilſes naw wairs agrakâ wehrtibâ, tad zehlees praſijums pehz labâm un tomehr lehtâm hilſem. Scho robu iſpildit uſnehmuſchâs

Dim-hilſes no
A. N.
Bogdanowa
tabakas fabrikas noliktawa
Jelgawâ, Katoļu eelâ Nr 12.

Minetâs **Dim-hilſes** ir iſ ſtempeleta frantſchu papira, glihti ſtrahdatas un dabonamas wairak lauku un pilſetas bodês.

NB. Tâpat ari **ihſtâs Zarſkija hilſes** (ar glihtu walſts ehrgli), un **Berlines hilſes** (katrâ kaſtitê no 100 un 250 gab. ihpaſcha dabwana) ir eewehlamas. — Teizami papiroſi: **Barſkija** 10 gab. 3 kap. un **Troika** 20 gab. 5 kap.

Smarſchiga tabaka: **Expreſs № 18** ¼ ℔ **40** kap., ⅛ ℔ **20** k. **Expreſs № 8** ¼ ℔ **28** kap., ⅛ ℔ **14** kap.

Jauni
dehlu rati
uſ puſpatent dſelſaſim, noderigi labibas tirgotajeem waj meeſneekeem, **pahrdodami** Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 53, pee ſeglenecku meiſtara Sierſtiena.

Hutu garnetaja
kura ari prot wahzu walodu, war peeteiktees Jelgawâ, Katoļu eelâ, magaſinâ, pee **Mathias Burg.**

Paurupes ſahdſchâ, Ruzawas pagaſtâ **iſihrê** no aprila 1904. g.

dſihwokli

lihdſ ar **bodi,** pee Leepajas-Palangas paſta zeła. — Tuwakas ſinas Ruzawas apteekâ.

---

21. februari ſch. g., pulkſten 12 puſdeenâ, pee Platones pagaſta waldes ſ dos maſakſoliſchanâ Wez-Platones un Jaun-Platones

tiltu buhwes.

Tuwaki noſazijumi pee minetâs pagaſta waldes.

Wez-Platonê, 11. februarî 1904.
(№ 292.) (S. w.)

No 15. februara ſahkot **Kahrklumuiſchâ** aplez kehwes ſmagais **anglu puſaſinu ehrſelis**

„Alba"

iſ Schenbergas kehwnizas. Lezinaſchanas nauda 5 rub.

Latweeſchu Awiſes
№№ 1, 6, 7 un 9
pehrk atpakal ſchis awiſes ekſpedizijâ.

Jaunatwehrtais
K. Freiwalda u. bdr.
grahmatu weikals
Leepajâ Siwju eelâ, pretim ſeeweeſchu gimnaſijai peenem **paſtelleju-mus uſ „Latweeſchu Awiſêm",** kà ari **ſludinajumus** un pahrdod „Latw. Aw." **nummureem.**

---

10 rbl.
pateizibas algas tam, kas uſrahda nakti no 18. uſ 19. februari ſch. g. iſ aiſſlehgta ſtalla **noſagtu ſirgu.** Sihmes: behrs, 10 g. wezs, 45 rub. wehrtibâ, melnâm krehpêm, melnu aſti, maſa apaka ſihmite peerê, labâ preekſchplezâ rihku weetâ balts, labâ pakalſchkahja ſchkimele no naga lihdſ wehſitim, abâs pakalſchkahjâs no naga lihdſ wehſitim ſtuhri balti. Ihpaſchneeks Wez-Swirlaukas pag. Leel-Rapu mahjâs Kriſtap Bahlin.

Jelgawas
Ormanu Palihdſib. Beedr.
Generalſapulze
23. februari ſch. g., Jelgawâ, Meijumuiſchas eelâ № 2, pulkſten 3 pehz puſdeenas.

Deenas kahrtiba:
1) Jaunu beedru uſnemſchana.
2) Rewidentu ſinojums.
3) Waldes pahrwehleſchana.

Putnu ſuns.

Balts **putnu ſuns,** ar garu ſpalwu (ſetters), ar ſarkanu galwu, ſarkanâ krahſa uſ auſim eeſch melnu atſpihd, **ir noklihdis** un godigais atradejs teek luhgts pret pateizibas algu nodot Jelgawâ, Paſta eelâ, № 17, pee ſwehr. adwokata **Roſcius** kga.

No pirkſchanas lai ſargâs!

Ar ſcho paſinoju
Leepajas zeen. publikai,
ka manâ weikalâ, pee tirgus,
Latweeſchu Awiſes
dabujamas ari
pa nummureem.
Makſâ 3 kap. nummurs.
Augſtzeenibâ
Emils Voegeding.

NB. Peenem **ſludinajumus** un **apſtellejumus** ari uſ **„Wehrotaju"** un ziteem **laikrakſteem.**

Jahniſchkê,
Jelgawas eelâ, bodê pee **Jakoba Milwidſky** kga, daſchadu beedribu agenta, peenem
paſtellejumus
uſ
„Latweeſchu Awiſêm"
un **„Wehrotaju".**

A. Wihkſnes
grahmatu un rakſtamleetu pahrdotawa
Stukmanôs
peenem **apſtellejumus uſ**
„Latweeſchu Awiſêm"
un **„Wehrotaju".**

Jaunatwehrtâ
grahm. pahrdotawa
Brahli Burkewitz
Preekulê
peenem paſtellejumus uſ „Latweeſchu Awiſêm" un uſ ſchurnala „Wehrotajs", kà ari ſludinajumus preekſch abeem laikrakſteem.

Дозволено цензурою. Рига, 19-го февраля 1904 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena u dehla.

(Te klaht 2 peelikumi.)